

# **Burma / Myanmar**

## **Bibliographical Project**

A collection of publications in West European languages  
for preparation a Burma / Myanmar bibliography

Processing July 2005

by

**Siegfried M. Schwertner**

Library  
South Asia Institute  
University of Heidelberg

**Heidelberg**  
July 2008

Contact: Dr. Siegfried M. Schwertner, South Asia Inst  
Im Neuenheimer Feld 330 D-69120 Heidelberg, Germany  
e-mail [siegfried@schwertner.de](mailto:siegfried@schwertner.de)

To be published as:

**B u r m a  
M y a n m a r**

**bibliographies of publications  
in West European languages**

Part 1

**Monographs, periodicals and official publications  
with selected holdings**

Vol. 1

**Official publications**

Vol. 2

**History and politics**

Vol. 3

**Burma during the Second World War**

Vol. 4

**Religious life**

**Buddhism, Hinduism, Christianity, Islam**

Vol. 5

**Sociology, ethnography, description and travel**

Vol. 6

**Languages and education**

Vol. 7

**Development**

**agriculture, industry, trade**

Vol. 8

**Natural sciences and medicine**

Part 2

**Articles in periodicals and multi-author publications**

## Introduction

The collection of publications for a bibliography is a story that never ends,  
and complete coverage cannot be achieved.

### Origins

In 1974, the South Asia Institute, Heidelberg (SAI), was able to buy the Burma collection of Professor Frank N. Trager, New York. Many of the items in this collection are listed in his own bibliography on Burma. The Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Council) sponsored the acquisition of this collection on condition that it be catalogued in order to make it available to the scientific community and for foreign loan. The titles thus acquired by the South Asia Institute were the starting point of my own endeavour.

### Progress

Over the years the catalogue of the Trager collection grew into a complete bibliography on Burma / Myanmar. Additional titles were found in a number of printed library catalogues. From 1990 an increasing number of electronic catalogues could be used via telnet. The most important bibliographies are (for a complete selection see heading "Bibliography"):

**Cordier, Henri**

Bibliotheca indosinica : dictionnaire bibliographique. – Paris, 1912

**Embree, John Fee**

Bibliography of the peoples and cultures of mainland Southeast Asia. – New Haven, 1950

**Bibliography of Asian studies [BAS].** 1956- . – [Ann Arbor:] Association for Asian Studies, 1957-

**Khin Thet Htar**

Select bibliography of books in English on British Burma, 1826-1948. – London, 1966

**Bernot, Denise**

Bibliographie birmane ... – Paris, 1968-

**Library of Congress** < Washington, D.C. >

Southeast Asian subject catalog. – Boston, Mass., 1972

**Trager, Frank Newton**

Burma : a select and annotated bibliography. – New Haven, 1973

**Khin Thet Htar**

Annotated bibliography of medical literature on Burma, 1866-1976. – New Delhi, 1981

**Sims, John**

A list and index of parliamentary papers relating to India 1908-1947. – London, 1981

**Shulman, Frank Joseph**

Burma : an annotated bibliographical guide to international doctoral dissertation researcher, 1898 to 1985. – Lanham, 1986

**Sbrega, John Joseph**

The war against Japan, 1941-1945 : an annotated bibliography. – New York, 1989

**Herbert, Patricia M.**

Burma. – Oxford, 1991. – (World bibliographical series)

**Graham, William Gordon**

Burma campaign memorial library : a collection of books and papers about the war in Burma 1942 to 1945. – London 1999.

In addition there are the following printed library catalogues were used:

**British Museum** (now **British Library**) < London >

Index catalogue of Indian official publications in the Library, British Museum / compiled by Frank Campbell. – London, [1900]

Subject index of (modern) books (works) ... – London, 1902-

A catalogue of the Burmese books in the British Museum / by L. D. Barnett. – London, 1913

The British Library general catalogue of printed books to 1975 [BLC]. – London [etc.], 1979-1988

Supplements, 1976-

The British Library general subject catalogue : 1975- . – ibd., 1986-

Catalogue of European printed books in the India Office Library, Commonwealth Office. – Boston, Mass., 1965.

Catalogue of Burmese printed books in the India Office Library / Kenneth Whitbread. – London, 1969

The **National Union Catalogue** [NUC] : a cumulative author list represented by Library of Congress printed cards and titles reported by other American libraries. – Washington, D.C., 1956-

**School of Oriental and African Studies**, University of London

Library catalogue. – Boston, Mass., 1963-

Supplements, 1968-

When I realized that not all holdings on Burma were catalogued within the separate libraries, I searched for Burma-related titles within the stacks of the British Library, the India Office Library and Records and the School of Oriental and African Studies. I also listed the call numbers. Special thanks go to the British Library for their permission to look through the call numbers "11000" and "14000" in the basement and all call numbers "I.S.Bu" in the reading room of the Official Publication Library. I repeatedly looked through the call numbers "GB" at the School of Oriental and African Studies, London (SOAS). Basically, I tried to check every title within the bibliography myself. Every item I have seen is marked by an asterisk (\*).

## Description

The description of a publication contains:

Author ; editor or corporate body

Title proper = parallel title : other title information / author ; editor ; translator ; corporate body. Edition statement. – Place of publication : Publisher, date of publication. Physical description (pages, illustrations, tables, maps, index, bibliography). – (Title proper of series / statement of responsibility relating to series, ISSN ; numbering within the series) – Notes. – ISBN

For example:

**Trager**, Frank Newton <b. 1905>

Burmese Sit-tàns 1764-1826 : records of rural life and administration / Frank N. Trager and William J. Koenig ; with the assistance of Yi Yi ; transl. by William J. Koenig. A joint undertaking of the Burma Research Project, New York University and the Burma Research Society, Rangoon, Burma. – Tucson, Ariz. : Publ. for the Association for Asian Studies by the Univ. of Arizona Pr., 1979. XVII, 440 p., map, index, app., bibliogr. p. 427-431. – (Monograph / Association for Asian Studies ; 36) – ISBN 0-8165-0672-8 ; 0-8165-0658-2 (pbk.)

## Introduction, Abbreviations

### Holdings and call number

After the description the library holdings follow with their call numbers. I have tried to register many parallel holdings in different libraries and to give their call numbers. Time did not permit to give all holdings; so, if a library is not mentioned as keeping a title, this does not necessarily mean it isn't available there. It is always advisable to check at the library itself.

A complete registration of all holdings relating to Burma was aimed at for the following libraries:

- Südasiens-Institut, Heidelberg (SAI)
- Staatsbibliothek, Berlin (SBB)
- Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek, Göttingen (SUB)
- The British Library, London (BL)
  - with special collection: Official Publication Library (OPL)
- India Office Library and India Office Records, London,
  - laeter*: Oriental and India Office Centre (OIOC) of the BL
  - now*: Asia, Pacific and Africa Collections (APAC) of the BL
- School of Oriental and African Studies, London (SOAS)
- Library of Congress, Washington, D.C. (LC)
- Cornell University, Ithaca, NY (CU)

The subject heading "Burma" was checked in the printed or electronic catalogues of the following libraries:

- National Library of Australia, Canberra (NLA)
- Australian National University, Canberra (ANU)
- Bibliothèque Nationale, Paris (BN)
- Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, Leiden (KITLV)
- National University of Singapore (NUS)
- Institute for Southeast Asian Studies, Singapore (ISEAS)

also in:

- Online Computer Library Center, Inc. (OCLC)
- Academic and national library catalogue, The University of Manchester (COPAC)
- OPACs of quoted libraries
- Système universitaire de documentation (Sudoc)



# Introduction, Abbreviations

## Abbreviations

### General

A.D.	Anno Domini	Diss.	Dissertation
A.T.	Altes Testament	Dr.	Doctor, Doktor
Abb.	Abbildung(en)	dt.	deutsch
Abt.	Abteilung	econ.	economics, economy
acad.	academy	ed., Ed.	edited, edidit, ediert, editio, editus, edição, edición, editie, editio, Edition, editiune, editor, editore, edizione, edizium
add.	addenda, addendum, added	éd.	édite, éditeur, édition,
Akad.	Akademie	Ed.B.	Bachelor of Education
app.	appendix	Ed.D.	Doctor of Education
assn.	association	Edn.	education
Aufl.	Auflage	Einf.	Einführung
b.	born	eingel.	eingeleitet
B.	baccalaureus, bachelor	Einl.	Einleitung
B.A.	Baccalaureus Artium, Bachelor of Arts	Engl.	English
B.E.	Buddhist Era	enl.	enlarged
B.E(d).	Bachelor of Education	erg.	ergänzt
B.S, B.Sc.	Baccalaureus Scientiae, Bachelor of Science	Erg.	Ergänzung
Bd., Bde	Band, Bände	erw.	erweitert
bearb.	bearbeitet	et al.	et alii (and other persons)
Bearb.	Bearbeiter, Bearbeitung	etc.	et cetera
bibliogr.	bibliography, bibliographie	ex.	exemplar
Bibliogr.	Bibliographie	Ex.	Exemplar(e)
bk.	Book	f., ff.	folgende(s), following
Bl.	Blatt, Blätter	fac.	faculty
c	copyright	Fak.	Fakultät
C., Cd., Cmd., Cmnd.	(Papers by) Command	Faks.	Faksimile
ca.	circa	facs.	facsimile
cf.	confer	fig(s).	figure(s)
ch(ap).	chapter	Fig(n).	Figur(en)
col.	column	fol.	folio, Foliant
collab.	collaborated, collaboration, collaborator	fold.	folded
comp.	compiled	forew.	foreword
cont.	containing, contents, continent, continue(d), continuous	front.	frontispiece
contr	contribution, contributor	gedr.	gedruckt
co-op.	co-operative, co-operator	getr. Zähl.	getrennte Zählung
corr.	corrected	gloss.	glossary
d.	died	graph(s).	graphic(s)
D.	doctor	graph. Darst.	graphische Darstellung(en)
D.D., DD	Doctor Divinitatis, Doctor of Divinity	H.	Heft(e)
D.Miss.	Doctor of Mission	HabSchr.	Habilitations-Schrift
D.Ph.	Doctor of Philosophy	hdb.	hard bound
D.Sc.	Doctor of Science	Hrsg.	Herausgeber
D.Th.	Doctor of Theology	hrsg. v.	herausgegeben von
Darst.	Darstellung	i.e.	id est (that is)
diagr.	diagram	I.S.Bu.	Indian Section, Burma (call no. of BL)
diss.	dissertation	ibd.	Ibidem

illus.	illustration, illustrated, illustravit, illustriert	pam.	pamphlet
Illus.	Illustration(en)	pap.	paper
impr.	imprint	parl.pap.	parliamentary paper(s)
in assn.	in association	part.	partial
incompl.	incomplete	pb., pbk.	paperback
ind.	index	Ph.B.	Philosophiae Baccalaureus, Bachelor of Philosophy
intr.	introduction	Ph.D.	Philosophiae Doctor, Doctor of Philosophy
ISBN	International Standard Book Number	phil.	philosophy, philosophisch, philosophie
ISSN	International Standard Series Number	Phil.	Philosophie
Jg.	Jahrgang, Jahrgänge, jaargang	philol.	philological, philologisch
jr.	junior	photogr.	photograph, photographic, photography, photographisch
Kap.	Kapitel	photomech.	photomechanical, photomechanisch
Kt(n).	Karte(n)	pl(s).	plate(s)
l.	leaf(leaf)	port(s).	portrait(s)
L.	large	POW	Prisoner of war
LB	Landesbibliothek	pref.	preface
Lfg.	Lieferung(en)	print.	printed, printer, printing
lge.	Large	prof.	professor
M.	magister, master	pt(s).	part(s), pars, parte, partie
M.A.	Magister Artium, Master of Arts	publ.	publié, publish, publisher, publication, pubblicazione
M.Ed.	Master of Education	Publ.	Publikation(en)
M.Ph.	Master of Philosophy	R.	Reihe(n)
M.S.	Master of Science	red.	redigiert
M.Sc.	Master of Technical Science	réd.	Rédigé, rédacteur, rédaction
masch.	maschinenschriftlich	Red.	Redakteur, Redaktion, Redaktor
mimeogr.	mimeograph	ref.	reference(s)
Mitarb.	Mitarbeit(er)	Reg.	Register
Ms(s).	manuscript(s)	repr.	reprint, reprinted, reprinting
n.d.	no date	rev.	revised, revision, revidiert, révisé
N.L.	National Library	s.	see, siehe,
n.n.	no name	S.	Saint
n.p.	no place	S.	Seite(n)
N.R.	Neu Reihe, nieuwe reeks	s.a.	see also, siehe auch
N.S.	neue Serie, new series, nouvelle série, nova series, nuova serie, novaja serija	s.a.	sine anno (without year or date)
N.T.	New Testament, Neues Testament, Novum Testamentum, Nouveau Testament, Nuovo Testamento	s.l.	sine loco (without place)
Nachdr.	Nachdruck(e)	s.n.	sine nomine (without publisher)
nachgedr.	Nachgedruckt	SB	Stadtbibliothek, Staatsbibliothek
Nachtr.	Nachtrag, Nachträge	SEA	Southeast Asia
Neudr.	Neudruck	sect.	sectio, section
no.	nombre, number, numero	sen.	senior
nouv. éd.	nouvelle édition	ser.	series
nr.	number, numerus, numéro	sér.	série
Nr.	Nummer	Ser.	Serie
O.T.	Old Testament, Oude Testament	Sp.	Spalte(n)
orig.	original	St.	Saint
Orig.	Original	suppl.	supplement(s), supplementary
p.	page(s)	Suppl.	Supplement(e)
P.O.W.	Prisoner of war	t.	tom, tome, tomo, tomus
		T.	Teil(e)
		t.p.	title page
		tab.	tables
		Tab.	Tabelle(n)

## Introduction, Abbreviations

Taf.	Tafel(n)	var. pag.	various pagings
Th.D.	Theologiae Doctor, Doctor of Theology	veränd.	verändert
theol., théol.	theological, théologique, theologisch	verb.	verbessert
tr.	transaction, translation, translator	verf.	verfasst
trad.	tradidit, traduit, tradução, traducción, traduction, traduzione, traducziom	Verf.	Verfasser
transl.	translated, translator, translation	verm.	vermehrt, vermeerde
translit.	transliterated, transliteration	veröff.	veröffentlicht
tsd.	thousand, tausend	Veröff.	Veröffentlichung(en)
		Verz.	Verzeichnis(se)
		vol(s).	volume(s)
u.a.	und andere	Vorw.	Vorwort
u.d.T.	unter dem Titel		
UB	Universitätsbibliothek	wiss.	wissenschaftlich
udg.	udgive, udgave, udgiver	Wiss.	Wissenschaft(en)
überarb.	überarbeitet	Z.	Zeile(n)
Überarb.	Überarbeiter, Überarbeitung	z.T.	zum Teil
übers.	übersetzt	zahlr.	zahlreich
Übers.	Übersetzer, Übersetzung	ZB	Zentralbibliothek
übertr.	übertragen	Zs(s).	Zeitschrift(en)
Übertr.	Übertragung	Ztg.	Zeitung
uitg.	uitgegeven, uitgaaf, uitgever	zugl.	zugleich
umgearb.	umgearbeitet		
unabr.	unabridged		
Univ.	University, Universität		
unv.	unverändert	→ (a.)	see (also)
usw.	und so weiter	<	supersedes
utg.	utgiva, utgivare	>	superseded by
		<<	arose out or incorporated
v.	volume	>>	incorporated in or ensued
v.	von	◊	supersedes later superseded by
v.l.	varia lectio (variant reading)	>>	superseded by later supersedes
v.s.	vide supra (see above)	*	publication seen personally

## Corporate Bodies appearing in imprints

A.A.D.	Accounts Audit Department	A.R.P.C.A.	Air Raid Precautions Authority
A.A.S.	Association for Asian Studies	A.S.B.	Archaeological Survey of Burma
A.B.F.M.	American Board of Foreign Missions	A.S.I.	Archaeological Survey of India
A.B.F.M.S.	American Baptist Foreign Mission Society		
A.B.M.P.	American Baptist Mission Press	AAF	Army Air Forces, United States
A.D.	Accounts Department Agricultural Department Archaeological Department Audit Department	AAS	Association for Asian Studies
A.D.B.	Asian Development Bank, Manila	ABSDF	All-Burma Students' Democratic Front
A.F.P.F.L.	Anti-Fascist Peoples Freedom League	ACFOA	Australian Council for Overseas Aid
A.F.R.A.S.E	Association Française pour la Recherche sur l'Asie du Sud-Est	AD	Accounts Department Archaeological Department, Burma, Union
A.G.; A.-G.	Accountant-General Auditor-General	ADB	Asian Development Bank, Manila
A.I.D.	Agency for International Development, United States	Ad.-Genl.	Auditor-General
A.I.I.A.	Australian Institute of International Affairs, Sydney	Adr.-Genl.	Auditor-General
A.I.R.	All India Reporter	Adtr.-Genl.	Auditor-General
A.M.A.	Agricultural Marketing Adviser, India	AFPFL	Anti-Fascist Peoples Freedom League
A.M.P.	American Mission Press, Rangoon	AG	Accountant-General
A.R.F.	Armour Research Foundation, Chicago	Agrl.	Agriculture
A.R.P.	Air Raid Precautions	AICD	Association for International Cooperation and Disarmament, Sydney
		AIEI	Association of Indian Engineering Industry
		ALTSEAN	Burma Alternative Asean Network on Burma

**Burma / Myranmar Bibliographical Project****Siegfried M. Schwertner**

AMA	Agricultural Marketing Adviser, India	BACSA	British Association for Cemeteries in South Asia
ANU	Australian National University, Canberra, A.C.T.	BCLS	Burma Christian Literature Society
APAC	Asia, Pacific and Africa Collections of the British Library	BCMS	Bible Churchmen's Missionary Society, London
APCWD	Asian and Pacific Centre for Women and Development, Bangkok	BDCI	Burma Democratic Council International
Ar.S.,B.C.	Archaeological Survey, Burma Circle	BfAI	Bundesstelle für Außenhandelsinformation, Köln
ARF	Armour Research Foundation <Chicago>	BFBS	British and Foreign Bible Society
ARO	Asia Regional Office, UNICEF	BHC	Burma Historical Commission.
ARP	Air Raid Precautions	BL	British Library, London
ASEAN	Association of South-East Asian Nations	BM	British Museum, London
ASI	Archaeological Survey of India.	BSI	Botanical Survey of India
ATLA	American Theological Library Association	BSP	Burma Socialist Programme Party
Audtr.-Gen.	Auditor-General	BTS	Burma Translation Society
AUFS	American Universities Field Staff	BURHIDOC	Burma Human Rights Information and Documentation Centre
B.	Burma	C.	Circle
B.and R.	Building and Roads	Commissioner	
B.B.C.	Burmese Border Consortium <Rangoon>	Comptroller	
B.B.T.C.L.	Bombay Burmah Trading Corporation Ltd., Rangoon	C.A.B.	Constituent Assembly of Burma
B.C.L.S.	Burma Christian Literature Society	C.A.D.	Commissioner, Akyab Division
B.C.M.S.	Bible Churchmen's Missionary Society, London	Commissioner, Arakan Division	
B.C.P.	Burma Communist Party	C.A.M.D.	Central Agricultural Marketing Department, India
B.D.	Book Depot, Burma, Union	C.A.R.P.A.	Chief Air Raid Precautions Authority
B.E.E.A.	Burma Education Extension Association	C.and I.Secy.	Commerce and Industry Secretary
B.E.R.B.	Burma Educational Research Bureau, Burma, Union	C.B.	Comptroller, Burma
B.F.B.S.	British and Foreign Bible Society	Commissioner of Burma, India	
B.F.F.	Burma Frontier Force	C.B.M.S.	Conference of British Missionary Societies
B.L.	British Library, London	C.C.	Census Commissioner, India
B.L.C.	Burma Legislative Council	Chief Collector	
B.M.	British Museum, London	Chief Commissioner	
B.M.A.	British Military Administration	Collector of Customs	
B.M.E.B.	Burma Medical Examination Board	C.C.C.	Chief Collector of Customs
B.M.P.	Burma Military Police	C.C.F.	Chief Conservator of Forests
B.M.,R.B.	Brigade-Major, Rangoon Brigade	C.C.,L.B.	Chief Court of Lower Burma
B.P.B.E.C.	Burma Provincial Banking Enquiry Committee	C.C.of C.	Chief Collector of Customs
B.R.B.	Building and Roads Branch	C.C.of F.	Chief Conservator of Forests
B.R.C.	Burma Reforms Committee	C.C.of Fts.	Chief Conservator of Forests
B.R.D.	Buildings and Roads Department, Burma, Union	C.C.of T.Cir.	Chief Collector of Tenasserim Circle
B.U.C.	Burma University Committee	C.C.S.	Co-operative Credit Societies
B.R.L.C.	Burma Rubber Licensing Committee	C.D.	Customs Department
B.R.N.V.R.	Burma Royal Naval Volunteer Reserve	C.E.	Chief Engineer
B.R.S.	Burma Research Society	C.E.,B.and R.	Chief Engineer / Building and Roads
B.S.	Burma Secretariat	/ Irrigation	
B.S.L.	Burma Secretariat Library	C.E.I.	Conservator of Forests
B.S.P.P.	Burma Socialist Programme Party	C.F.	/ Delta Circle
B.S.R.V.C.	Burma State Railway Volunteer Corps	C.F.D.C.	/ Hlaing Circle
B.T.S.	Burma Translation Society	C.F.H.C.	/ Northern Circle
B.U.R.M.A.	Burma Underground Rights Movement for Action, Bangkok	C.F.N.C.	/ Pegu Circle
		C.F.P.C.	/ Prome Circle

## Abbreviations

C.F.S.C.	/ Southern Circle	CBI	China-Burma-India
C.F.S.S.	Commissioner, Federal (Federated) Shan States	CBMS	Conference of British Missionary Societies
C.F.T.C.	Conservator of Forests / Tenasserim Circle	CBS	Center for Burma Studies, Northern Illinois University, DeKalb, Ill.
C.F.U.C.	/ Utilization Circle	Cédok	Centre d'Étude et de Documentation sur le Karenni, Lausanne
C.F.W.P.C.	/ Working Plans Circle	CeDRASEMI	Centre de Documentation et de Recherches sur l'Asie du Sud-est et le Monde Insulindien, Paris
C.G.H.	Civil General Hospital, Rangoon	CFCE	Centre Français du Commerce Extérieur, Paris
C.N.C.E.	Centre National du Commerce Extérieur	Ch.A.R.P.A.	Chief Air Raid Precautions Authority
C.I.D.	Commerce and Industry Department	Ch.S.	Chief Secretary
C.,I.D.	Commissioner, Irrawaddy Division	Chief Com.	Chief Commissioner
C.I.S.	Commerce and Industry Secretary	Chief Eng.	Chief Engineer
C.L.S.	Christian Literature Society	CLS	Christian Literature Society
C.M.D.	Civil Medical Department	CNRS	Centre National de la Recherche Scientifique
C.Mdly.D.	Commissioner, Mandalay Division	Collr.of Cus.	Collector of Customs
C.N.C.E.	Centre National du Commerce Extérieur, Paris	Com.	Commerce Commissioner
C.O.	Census Operations	Commr.	Commissioner
C.O.I.	Central Office of Information, Great Britain	Comr.	Commissioner
C.of.C.	Collector of Customs	Convtr.	Conservator
C.of F.	Conservator of Forests	Convtr.of F.P.C.	Conservator of Forests, Pegu Circle
C.of F.,H.C.	/ Hlaing Circle	CSED	Central Statistical and Economics Department
C.of F.,N.C.	/ Northern Circle	CVD	Civil Veterinary Department
C.of F.,P.C.	/ Pegu Circle	D.	Department
C.of F.,P.C.	/ Prome Circle	D.	Deputy
C.of F.,S.C.	/ Southern Circle	D.	Director
C.of F.,T.C.	/ Tenasserim Circle	D.A.	Department of Agriculture
C.of F.,W.P.C.	/ Working Plans Circle	D.B.M.D.	Director, Burma Meteorological Department
C.of Fts.	Conservator of Forests	D.C.	Development Commissioner
C.of M.	Comptroller of Munitions	D.C.I.	Delta Circle
C.of P.	Commissioner of Police	D.C.I.	Department of Commerce and Industry
C.of S.and L.R.	Commissioner of Settlements and Land Records	D.C.I.S.	Department of Commercial Intelligence and Statistics, India
C.P.	Commissioner of Police	D.D.	Defence Department
C.P.and T.A.	Comptroller of Posts and Telegraphs Accounts	D.G.	District Gazetteer
C.P.D.S.K.	Christian Participation in the Development of Shan, Kayah and Karen State Communities	D.G.P.T.	Director-General, Posts and Telegraphs
C.P.Dn.	Commissioner, Pegu Division	D.G.Survey	Director, Geological Survey, India
C.P.,R	Circle Pay Office, Rangoon	D.H.	Department of Highways <Burma, Union
C.P.T.A.	Comptroller of Posts and Telegraphs Accounts	D.H.P.W.	Department of Health and Public Works
C.S.	Chief Secretary	D.H.S.	Directorate of Health Services, Burma, Union
C.S.and L.R.	Commissioner of Settlements and Land Records	D.I.	Department of Information (and Broadcasting), Burma, Union
C.S.D.	Co-operative Societies Department	D.I.G.M.P.	Deputy Inspector-General of Military Police
C.S.E.D.	Central Statistical and Economics Department	D.I.L.	Department of Industries and Labour, India
C.S.L.R.	Commissioner of Settlement and Land Records	D.L.R.	Department of Lands and Revenue
C.Secy.	Chief Secretary		
C.T.D.	Commissioner, Tenasserim Division		
C.V.D.	Civil Veterinary Department		

**Burma / Myanmar Bibliographical Project****Siegfried M. Schwertner**

D.L.R.A.	Department of Land Records and Agriculture	Dy.	Deputy
D.M.and H.S.	Director, Medical and Health Service	Dy.I.-G.Mily.Pol.	Deputy Inspector-General of Military Police
D.M.H.	Department of Meteorology and Hydrology	Dy.I.-G.of Pol.	Deputy Inspector-General of Police
D.M.P.H.	Department of Medical and Public Health	Dy.I.-G.of Pol.and Rlys.	Deputy Inspector-General of Police and Railways
D.M.R.	Department of Medical Research, Burma, Union	Dy.P.M.-G.	Deputy Postmaster-General
D.of A.	Department of Agriculture	E.C.	Excise Commissioner
D.of P.I.	Department of Public Instruction	E.D.	Education Department
D.P.	Department of Police		Excise Department
D.P.A.	Department of Public Administration, Burma, Union	E.S.	Education Secretary
D.P.H.	Department of Public Health	.	Education Syndicate
D.P.I.	Department of Public Instruction		Ethnographical Survey
	Director of Public Instruction	E.S.B.	Economic and Social Board, Burma, Union
D.P.I.B.	Director of Public Instruction, Burma		Ethnographical Survey of Burma
D.P.M.G.	Deputy Postmaster-General	E.S.C.A.P.	Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, United Nations
D.P.R.	Director of Public Relations	E.S.I.	Ethnographical Survey of India
D.R.A.	Department of Religious Affairs, Burma, Union	E.Syndicate	Education Syndicate
D.S.C.	Development Studies Centre, Canberra, A.C.T.	ECAFE	Economic Commission for Asia and the Far East, United Nations
D.W.S.-E.W.	Department of War Supplies and Economic Warfare	Ed.D.	Education Department
Def.	Defence	Edn.Secy.	Education Secretary
Dept.	Department	Edu.Secy.	Education Secretary
Dev.Com.	Development Commissioner	EEPC	Engineering Export Promoting Council, Calcutta
DGA	Director-General of Archaeology, India	EIAS	European Institute for Asian Studies, Brussels
Dir.	Director	EIU	Economic Intelligence Unit, London
Dir.of Indr.	Director of Industry	EMW	Evangelisches Missionswerk
Dir.of Infmn.	Director of Information	epd	Evangelischer Pressedienst
Dir.of Inform.	Director of Information, Burma, Union	EPTA	Expanded Program(me) of Technical Assistance, International Labour Office
Dir.of M.H.S.	Director of Medical and Health Services	ERS	Economic Research Service, United States
Dir.of P.R.	Director of Public Relations	ESCAP	Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, United Nations
Dist.Gazr.	District gazetteer	ETAP	Expanded Technical Assistance Programme, International Labour Office
Div.	Division	Ex.	Examiner
DLRA	Department of Land Records and Agriculture		Excise
DMR	Department of Medical Research, Burma, Union	Ex.L.F.A(ccts)	Examiner of Local Funds Accounts
Dn.	Division	Ex.P.W.A.	Examiner of Public Works Accounts
DP	Development Programme, United Nations	F.and R.Secy.	Finance and Revenue Secretary
DPI	Department of Public Instruction	F.C.	Financial Commissioner
DPMG	Deputy Postmaster-General		Fishing Commissioner
Dr.	Director		Forest Commissioner
Dr.of CA	Director of Civil Aviation <India>	F.C.W.P.C.	Forest Commissioner, Working Plans Circle
DRA	Department of Religious Affairs, Burma, Union		
Dt.Gaztr.	District gazetteer		

## Abbreviations

F.D.	Finance Department Foreign Department Forest Department, Burma, Union	I.B.	Intelligence Branch
F.I.C.	Foreign Investment Commission, Burma, Union	I.B.C.	Institute of Buddhist Culture, Mandalay
F.O.	Foreign Office, Burma, Union	I.B.M.	Intelligence Branch, Mandalay
F.P.D.	Foreign and Political Department <India>	I.B.R.	Intelligence Branch, Rangoon
F.R.D.	Finance and Revenue Department	I.C.	Irrawaddy Circle
F.R.S.	Finance and Revenue Secretary	I.D.	Irrawaddy Division
F.S.	Finance Secretary Forest Secretary	I.D.C.J.	International Development Center of Japan, Tokyo
FAO	Food and Agriculture Organisation, United Nations	I.F.C.	Irrawaddy Flotilla Company, Rangoon
Finl.Adviser	Financial Adviser	I.G.	Inspector-General
Ft.Sect.	Forest Section	I.G.B.F.F.	Inspector-General of Burma Frontier Force
Fts.	Forests	I.G.C.H.	Inspector-General of Civil Hospitals
G.Arch.	Government Archaeologist	I.G.J.	Inspector-General of Jails
G.B.	Great Britain	I.-G.M.P.	Inspector-General of Military Police
G.Ex.of Ry.A.	Government Examiner of Railway Accounts	I.-G.of C.H	Inspector-General of Civil Hospitals
G.P.	Government Printing	I.-G.of P.	Inspector-General of Police Inspector-General of Prisons
G.P.O.	Government Printing Office <US>	I.-G.of P.S.and C.	Inspector-General of Police Supply and Clothing
G.S.B.	Geological Survey, Burma	I.-G.of Pol.	Inspector-General of Police
G.S.I.	Geological Survey of India	I.-G.of Pol.for Rys.and C.I.	Inspector-General of Police for Railways and Criminal Investigation
GB	Great Britain	I.G.of Prs.	Inspector-General of Prisons
Govt.	Government	I.G.P.	India Government Printing Inspector-General of Police Inspector-General of Prisons
Govt.Print.and Staty.	Government Printing and Stationery	I.I.F.	Institute of International Finance, New York
Gt.Bt.	Great Britain	I.I.I.S.	Indian Institute of International Studies, New Delhi
GTZ	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, Eschborn	I.L.D.	Industry and Labour Department
GUB	Government of the Union of Burma	I.L.O.	International Labour Office
H.C.	High Court Hlaing Circle House of Commons	I.M.F.	International Monetary Fund
H.C.J.	High Court of Judicature	I.N.A.	Indian National Army
H.C.R.	High Court, Rangoon	I.O.L.	India Office Library, London
H.D.	Home Department	I.O.R.	India Office Records, London
H.D.E.	/ Education	I.P.B.	India, Pakistan and Burma Association, New York
H.D.J.	/ Judicial	I.P.R.	Institute of Pacific Relations, New York
H.D.M.	/ Medical	I.R.D.	Internal Revenue Department, Burma, Union
H.D.P.	/ Police / Prison / Public	I.S.H.I.	Institute for the Study of Human Issues, Philadelphia, Pa.
H.L.	House of Lords	I.T.O.	Income-Tax Office
H.M.S.O.	His/Her Majesty's Stationery Office	I.T.P.D.	International Trade Promotion Department, Burma, Union
H.P.D.	Home and Political Department	IAEA	Institute of Asian Economic Affairs, Tokyo
H.P.W.Secy.	Health and Public Works Secretary	IALS	International Association of Legal Science
HBI	Harcourt Butler Institute of Public Health, Rangoon	IAS	Institute of Asian Studies, Bangkok
HPD	Home and Political Department	IAU	International Association of Universities
HRAF	Human Relations Area Files	IBC	Institute of Buddhist Culture, Mandalay
I.A.U.	International Association of Universities	IBRD	International Bank for Reconstruction and Development, Washington, D.C.
		ICC	International Chamber of Commerce

**Burma / Myanmar Bibliographical Project****Siegfried M. Schwertner**

ICRI	International Crops Research Institute for the Semi-Arid Tropics, Patancheru, Andhra Pradesh	L.D.	Legislative Department
IDC	Inter Documentation Company	L.F.A(ccts).	Local Funds Accounts
IDCJ	International Development Center of Japan, Tokyo	L.G.D.	Local Government Department
IDS	Institute of Development Studies, Brighton	L.R.D.	Land Revenue Department
IGCP	International Geological Correlation Programme Project	L.R.S.	Land and Revenue Secretary
IIIS	Indian Institute of International Studies, New Delhi>	L.S.B.	Labour Statistics Bureau
IIMEO	Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, Roma	LTC	Linguistic Survey of Burma Land Tenure Center, Madison, Wisc.
IIPS	Institute for International Policy Studies, Tokyo	M.	Ministry
ILD	Industry and Labour Department	M.A.F.	Ministry of Agriculture and Forests
ILO	International Labour Office	M.C.	Mandalay Circle Maritime Circle
IMF	International Monetary Fund	M.D.	Medical Department Municipal Department
INA	Indian National Army	M.D.L.A.	Ministry of Democratization of Local Administration (and Local Bodies), Burma, Union
INALCO	Institut National des Langues et des Civilisations Orientales, Paris	M.E.	Ministry of Education, Burma, Union
Insp.-G.	Inspector-General	M.F.	Ministry of Finance
IOL	India Office Library <London>	M.F.A.	Ministry of Foreign Affairs, Burma, Union
IOR	India Office Records <London>	M.F.R.	Ministry of Finance and Revenue
IPFC	Indo-Pacific Fisheries Council	M.F.R.N.P.	Ministry of Finance, Revenue and National Planning
IPR	Institute of Pacific Relations, New York	M.H.	Ministry of Health, Burma, Union
IR	[Office of] Intelligence Research, United States	M.H.A.	Ministry of Home Affairs <Burma, Union>
IRECOR	Institute for Research on Ethnicity and Conflict Resolution = Institut zur Förderung der Ethnizitätsforschung und Konfliktbearbeitung, Moers	M.H.L.	Ministry of Housing and Labour <Burma, Union>
IRRI	International Rice Research Institute, Manila	M.H.R.A.	Ministry of Home and Religious Affairs < Burma, Union
ISEAS	Institute of Southeast Asian Studies, Singapore	M.I.	Ministry of Information (and Broadcasting), Burma, Union
ISLCAA	Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo	M.I.N.R.	Ministry of Immigration and National Registration, Burma, Union
ISTD	Inter-Service Topographical Department, Great Britain	M.J.A.	Ministry of Juridical Affairs, Burma, Union
J.C.,L.B.	Judicial Commissioner, Lower Burma	M.M.	Mandalay Municipality
J.C.,U.B.	Judicial Commissioner, Upper Burma	M.N.P.	Ministry of National Planning, Burma, Union
J.D.	Judicial Department	M.N.P.E.D.	Ministry of National Planning and Economic Development, Burma, Union
Jdl.D.	Judicial Department	M.N.P.R.A.	Ministry of National Planning and Religious Affairs, Burma, Union
JNSP	Joint WHO/UCUEF Nutrition Support Programme, Myanmar	M.O.A.	Meteorological Organization for Airmen
Judl.D.	Judicial Department	M.of C.and I.	Ministry of Commerce and Industry, India
K.N.U.	Karen National Union	M.of F.A.	Ministry of Foreign Affairs, Burma, Union
KITLV	Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, Leiden	M.of F.and R.	Ministry of Finance and Revenue
KNDO	Karen National Defence Organization	M.of H.A.	Ministry of Home Affairs <Burma, Union>
KNU	Karen National Union	M.of H.and L.	Ministry of Housing and Labour, Burma, Union
L.A.D.	Local Audit Department	M.of H.and R.A.	Ministry of Home and Religious Affairs, Burma, Union
L.and R.Secy.	Land and Revenue Secretary		

## Abbreviations

M.of Infor(m).	Ministry of Information (and Broadcasting), Burma , Union	N.C.	Northern Circle
M.of K.S.	Ministry of Kachin States <Burma, Union>	NCGUB	National Coalition Government of the Union of Burma
M.of N.P.	Ministry of National Planning, Burma, Union	NCUB	National Council of the Union of Burma
	M.of N.P.and R.A. Ministry of National Planning and Religious Affairs, Burma, Union	NPED	[Ministry of] National Planning and Economic Development
M.of P.W.and L.	Ministry of Public Works and Labour, Burma, Union	O.I.R.	Office of Intelligence Research, Department of State, United States
M.of S.S.and R.A.	Ministry of Social Security and Religious Affairs, Burma, Union	O.O.R.	Ordinance Officer, Rangoon
M.of T.and C.	Ministry of Transport and Communications, Burma, Union	O.S.S	Office of Strategic Services, U.S.>
M.P.F.	Ministry of Planning and Finance <Burma, Union>	Off.	Office
M.P.W.L.	Ministry of Public Works and Labour, Burma, Union	OIOC	Oriental and India Office Collection, British Library, London
M.S.S.R.A.	Ministry of Social Security and Religious Affairs, Burma, Union	Ord.	Ordinance
M.T.C.L.	Ministry of Transport, Communications and Labour, Burma, Union	P.C.	Pegu Circle
M.U.C.	Ministry of Union Culture, Burma, Union		Prome Circle
M.V.R.C.	Moulmein Volunteer Rifle Corps	P.D.	Planning Department, Burma, Union
MAF	Ministry of Agriculture and Forests		Police Department
MCDO	Myanmar Concord Development Organization		Political Department
Mdly.	Mandalay		Prison Department
Min.	Ministry	P.H.D.	Public Health Department
Min.of A.and F.	Ministry of Agriculture and Forests	P.M.G.	Postmaster-General
Min.of D.L.A.	Ministry of Democratization of Local Administration and Local Bodies, Burma, Union	P.M.O	Prime Minister's Office <Burma, Union>
Min.of F.and R.	Ministry of Finance and Revenue, Burma, Union	P.P.F.C.	People's Pearl and Fishery Corporation
Min.of J.A.	Ministry of Judicial Affairs, Burma, Union	P.P.O.	Principal Port Officer
Min.of N.P.	Ministry of National Planning, Burma, Union	P.R.D.	Public Relations Department
Min.of S.S.and R. A.	Ministry of Social Security and Religious Affairs, Burma, Union	P.S.C.	Public Service Commission
Min.of T.C.and L.	Ministry of Transport, Communications and Labour, Burma, Union	P.T.D.	Posts and Telegraphs Department
MNPED	Ministry of National Planning and Economic Development, Burma, Union	P.W.D.	Public Works Department
MPWL	Ministry of Public Works and Labour, Burma, Union	P.W.D.B.R.B.	/ Building and Roads Branch
N.A.	Nautical Adviser	P.W.D.I.B.	/ Irrigation Branch
		P.W.D.S.E.	/ Sanitary Engineer
		P.W.S.	Public Works Secretary
		P.W.S.Ry.B.	/ Railway Branch
		Parl.	Parliament
		PCAS	Philippine Center for Advanced Studies, Quezon
		Pol.	Police
		Pr.	Press
		PWD	Public Works Department
		Q.M.G.	Quartermaster General, India
		Q.M.G.D.	Quartermaster General's Department, India
		Q.M.G.,I.B.	Quartermaster General, Intelligence Branch, India
		R.	Registrar
		R.A.D.	Religious Affairs Department, Burma, Union
		R.C.	Rangoon Circle
		R.C.C.S.	Registrar, Co-operative Credit Societies Rural Co-operative Credit Society
		R.C.S.	Registrar, Co-operative Societies
		R.D.	Revenue Department
		R.D.C.	/ Customs
		R.D.E.	/ Excise

**Burma / Myranmar Bibliographical Project****Siegfried M. Schwertner**

R.E.S.	Registrar, Education Syndicate	SCM	Student Christian Movement
R.L.H.C.	Rangoon Labour Housing Conference	SEAC	South-East Asia Command
R.N.V.R.	Royal Naval Volunteer Reserve	SEAFDEC	Southeast Asian Fisheries Development Center, Singapore
R.P.	Railway Police	SEARO	South-East Asia Regional Office, WHO
R.S.	Revenue Secretary	SEATAG	South East Asia Trade Advisory Group, British Overseas Trade Board
R.U.B.C.	Rangoon Universities Boats Club	Secy.	Secretary
R.V.A.	Rangoon Volunteer Artillery	SERIA	Société d'Études et de Recherches Interdisciplinaires sur l'Asie, Paris
Rec.Dep.	Record Department	Sett(mt).Com.	Settlement Commissioner
Ret.Com.	Retrenchment Committee	SLORC	State Law and Order Restoration Council, Burma, Union
Rev.Secy.	Revenue Secretary	SOAS	School of Oriental and African Studies, University of London
Rly.	Railway	SPCK	Society for Promoting Christian Knowledge
S.	Secretary Superintendent	SPG	Society for the Propagation of the Gospel, London
S.A.S.	Superintendent, Archaeological Survey	SPGFP	Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, London
S.B.C.	Stock Breeding Committee	Staty.	Stationery
S.C.	Sanitary Commissioner Settlement Commissioner Southern Circle	Supdg.Engr.	Superintending Engineer
S.C.G.H.	Superintendent, Civil General Hospital, Rangoon	Supt.	Superintendent
S.C.I.	Superintendent of Cottage Industries	Supt.Engr.	Superintending Engineer
S.C.M.	Student Christian Movement	Svlt.	Silviculturist
S.C.O.	Superintendent, Census Operations	T.B.C.	Text-Book Committee
S.D.	Settlement Department	T.C.	Tenasserim Circle
S.E.	Sanitary Engineer	T.C.A.	Technical Cooperation Administration,, United States
S.E.A.C.	South-East Asia Command	T.R.C.	Thailand Revolutionary Council
S.E.D.C.	Superintending Engineer / Delta Circle	TAA	Technical Assistance Administration, UN
S.E.I.Circle	/ Irrawaddy Circle	TAP	Technical Assistance Programme, ILO
S.E.M.	/ Mandalay	TDSC	Thai Development Support Committee
S.E.M.C.	/ Mandalay Circle / Maritime Circles	U.B.A.R.I.	Union of Burma Applied Research Institute, Rangoon
S.E.Mdly.C.	/ Mandalay Circle	U.C.	Utilization Circle
S.E.P.C.	/ Pegu Circle	U.K.	United Kingdom (of Great Britain)
S.E.R.C.	/ Rangoon Circle	U.N.	United Nations
S.G.P.and S.	Superintendent, Government Printing and Stationary	U.N.O.	United Nations Organisation
S.G(eo).S.	Superintendent, Geological Survey	U.S.	United States (of America)
S.H.R.F.	Shan Human Rights Foundation	U.S.A.	United States of America
S.I.	Survey of India	U.S.A.A.F.	United States Army Air Force
S.I.D.	Survey of India Department	U.S.A.F.	United States Air Force
S.L.D.	Superintendent, Legislative Department	U.S.S.R.	Union of Socialist Soviet Republics
S.,M.M.	Secretary, Mandalay Municipality	UK	United Kingdom (of Great Britain)
S.of B.	Silviculturist of Burma	UMI	University Microfilms International
S.P.C.K.	Society for Promoting Christian Knowledge	UN	United Nations
S.P.G.	Society for the Propagation of the Gospel, London	UNDP	United Nations Development Programme
S.P.G.F.P.	Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, London	UNESCO, Unesco	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
S.S.O.	Station Staff Officer	UNFDAC	United Nations Fund for Drug Abuse Control
S.W.	[Ministry of] Social Welfare, Burma, Union		
SAI	Südasiens-Institut, South Asia Institute, Universität Heidelberg		
Santy.Engr.	Sanitary Engineer		
Sany.Comr.	Sanitary Commissioner		
SARBICA	Southeast Asian Branch, International Council on Archives		

## Abbreviations

UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees	V.D.	Veterinary Department
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization	Verl.	Verlag
Univ.	university, università, Universität, université	W.H.O.	World Health Organization
UNO	United Nations Organisation	W.M.O.	World Meteorological Organization
UNREF	United Nations Refugee Fund	W.P.C.	Working Plans Circle
US	United States (of America)	W.P.C.C.F.	/ Conservator of Forests
USA	United States of America	W.S.S.	War Supplies Secretary
USAF	United States Air Force	War S.Secy	War Supplies Secretary
USCR	United States Committee for Refugees	WHO	World Health Organization
USSR	Union of Socialist Soviet Republics	WMO	World Meteorological Organization
		WTIS	World Trade Information Services

## References

BAS	Bibliography of Asian studies	Herbert	Herbert, Patricia M. : Burma
Bechert	Bechert, Heinz : Buddhismus, Staat und Gesellschaft in den Ländern des Theravada-Buddhismus	JDH	Jahrbuch der deutschen Hochschulschriften
Bernot	Bernot, Denise : Bibliographie birmane	JVH	Jahresverzeichnis der deutschen Hochschulschriften
BiP	Books in Print	Kayser	Kayser, Christian Gottlob : Vollständiges Bücherlexikon
BLC	The British Library General Catalogue, London	Khin Thet Htar	Khin Thet Htar : Select bibliography of books in English on British Burma, 1826 - 1948
Bloomfield	Bloomfield, Barry Cambray : Theses on Asia : accepted by universities in the United Kingdom and and Ireland, 1877 to 1964	Lian The	Lian The : Treasures and trivia : doctoral dissertations on Southeast Asia accepted by universities in the United States
BNB	British National Bibliography	NUC	The National Union Catalog
Brinkman	Brinkman's alphabetische (naam) lijst (catalogus) van boeken	NUCpre	The National Union Catalog pre-1956-imprints
Campbell	Campbell, Francis Bunbury Fitz-Gerald : Index catalogue of Indian official publications	OCLC	Online Computer Library Center, Inc.
COPAC	Academic and national library catalogue	Person	Person, Laura : Cumulative list of doctoral dissertations
Cordier	Cordier, Henri : Bibliotheca indosinica	Sbrega	Sbrega, John Joseph : The war against Japan, 1941-1945
DAI	Dissertation abstracts international	SEASC	South-East Asia Subject Catalogue, Library of Congress
Davis	Davis, John Henry : Selected bibliography : Burma and adjacent regions ; agriculture	Shulman	Shulman, Frank Joseph : Burma : an annotated bibliographical guide to international doctoral dissertation re-search, 1898-1985
DB	Deutsche Bibliographie	Sims	Sims, John : A list and index of parliamentary papers
DDOA	Doctoral Dissertations on Asia	Starr	Starr, Edward C. : A Baptist bibliography
DFOB	Deutsche Fernost-Bibliographie	sudoc	Système universitaire de documentation
DissAb	Dissertation Abstracts	Trager	Trager, Frank Newton : Burma : a select and annotated bibliography
Embree	Embree, John Fee : Bibliography of the peoples and cultures of mainland Southeast Asia	UMI	University Microfilm International, Ann Arbor, Mich.
Fisher	Fisher, Joseph : Research bibliography of books, documents and pamphlets on Burma		
GV	Gesamtverzeichnis des deutschsprachigen Schrifttums, 1700 - 1910		

## Country Symbols

A	Austria	HK	Hong Kong	NL	Nederlands
AU	Australia	I	Italia	SG	Singapore
CH	Switzerland	IN	India	TH	Thailand
D	Germany	IRL	Ireland	US	United States of America
F	France	J	Japan		
GB	Great Britain	MY	Myanmar		

## Library Symbols

often beginning with abbreviation for town or state

**Australia (AU)**

ANU	Australian National University Library, Canberra, A.C.T.
MU	Monash University Library, Melbourne, Vict.> (VMOU)
NLA	National Library of Australia, Canberra, A.C.T. (ANL)
SLNSW	State Library of NSW, Sydney (NSL)
SLSA	State Library of South Australia, Adelaide(SSL)
SLSA	Public Library Services (SSLP)
SLV	State Library of Victoria <Melbourne> (VSL)
SLWA	State Library of Western Australian, Perth (WLB)
UNSW	University of New South Wales, Library, Sydney (NUN)
UNSW	Academy Library, University of New South Wales, Sydney (ADFA)
UQ	University of Queensland Library, St. Lucia (QU)
UWA	University of Western Australia Library, Crawley (WU)

**Austria (A)**

GRUB	Universitäts-Bibliothek, Graz
ÖNB	Österreichische National-Bibliothek, Wien
WUB	Universitäts-Bibliothek, Wien

**France (F)**

Nanterre-BDIC	Bibliothèque de documentation internationale contemporaine, Nanterre Ministere de l'Éducation Nationale
Paris-BAA	Bibliothèque d'Art et d'Archéologie, Paris, Université de Paris-Sorbonne intern: Paris-Bibl.Art & Archéologie
Paris-BLO	Bibliothèque Interuniversitaire des Langues Orientales, Université Paris 3, Sorbonne Nouvelle, Paris Intern: Paris-Bibl.Langues Orientales
Paris-BIUM	Bibliothèque Interuniversitaire de Médecine, Université Rene Descartes, Paris

Paris-BIUSJ	Bibliothèque Interuniversitaire Scientifique Jussieu, Paris. Sciences de la Terre-Recherche. Université Pierre et Marie Curie. Service Inter-tablissements de Coopération Documentaire intern: Paris-BIUSJ-Sci.Terre recherche
Paris-BMH	Bibliothèque du Musée de l'Homme, Paris, France, Ministère de l'enseignement Supérieur intern: Paris-Musée de l'Homme
Paris-BNF	Bibliothèque Nationale de France, Paris
Paris-BNF D1 MON	– Tolbiac - Rez de jardin - Magasin
Paris-BNF-D2-HDJ	– Département Droit, Economie, Politique. Site François Mitterand
Paris-BSG	Bibliothèque Sainte-Geneviève, Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris intern: Paris-Bibl.Sainte Geneviève
Paris-CIUP	Cité Internationale Universitaire de Paris. Bibliothèque Centrale
Paris-Cujas	Bibliothèque Cujas de Droit et de Sciences économiques, Paris Université Pantheon-Sorbonne, Paris 1
Paris-MNHN	Museum National d'Histoire Naturelle< Paris. Bibliothèque intern: Paris-Museum Hist.Naturell
Paris-CECMC	Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Paris
Paris-EFEOB	Ecole Française d'Extrême-Orient. Bibliothèque <Paris>
Paris-IF	Institut de France, Paris intern Paris-Institut de France
Paris-Sorbonne-BIUC	Sorbonne - Bibliothèque Interuniversitaire Centrale, Paris
Paris-St. Denies-BU	Université de Paris VIII. Service Commun de la Documentation (Droit-Lettres-Sciences humaines-Arts), Saint-Denis
Strasbourg-BNUS	Bibliothèque Nationale et Universitaire, Strasbourg

## Introduction, Abbreviations

### Germany (D)

The German "Fernleih-Sigel" (FL) are library location symbols used for foreign loan

A-UB	Universitäts-Bibliothek, Augsburg (FL384)	H-TIB	Universitätsbibliothek Hannover und Technische Informations-Bibliothek (FL 89)
B-AGB	Amerika-Gedenk-Bibliothek / Berliner Zentralbibliothek, Berlin (FL B 701)	HAL-ULB	Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt, Halle (FL 3)
B-FU	Universitäts-Bibliothek der Freien Universität, Berlin (FL 188)	HB-SUB	Staats- und Universitäts-Bibliothek, Bremen (FL 46)
B-SBB	Staats-Bibliothek Preussischer Kulturbesitz, Berlin (FL 1 [U.d.Linden]; 1a [Potsdamer Str.])	HD-AWI	Alfred-Weber-Institut für Sozial- und Staatswissenschaften, Universität Heidelberg (FL 16/45)
BA-UB	Universitäts-Bibliothek, Bamberg (FL 473)	HD-MPI	Max-Planck-Institut für Ausländisches Öffentliches Recht und Völkerrecht, Bibliothek, Heidelberg (FL B 20)
BI-UB	Universitäts-Bibliothek, Bielefeld (FL 361)	HD-SAI	Süd-Asien-Institut, South Asia Institute, Universität Heidelberg (FL 16/77)
BN-ZBLW	Zentral-Bibliothek für Landbauwissenschaft, Bonn (FL 98)	HD-UB	Universitäts-Bibliothek, Heidelberg (FL 16)
BO-UB	Universitäts-Bibliothek, Bochum (FL 294)	HH-BW	Universitätsbibliothek der Universität der Bundeswehr, Hamburg (FL 705)
BS-UB	Universitäts-Bibliothek der Technischen Universität, Braunschweig (FL 84)	HH-MPI	Max-Planck-Institut für Ausländisches und Internationales Privatrecht, Bibliothek, Hamburg (FL B 208)
BT-UB	Universitäts-Bibliothek, Bayreuth (FL 703)	HH-SUB	Staats- und Universitäts-Bibliothek, Hamburg (FL 18)
C-UB	Universitäts-Bibliothek Chemnitz (FL Ch 1)	HR-UB	Universitätsbibliothek, Rostock (F: 28)
CLZ-UB	Universitäts-Bibliothek, Clausthal-Zellerfeld (FL 104)	J-TULB	Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek, Jena (FL 27)
CO-FHS	Zentralbibliothek der Fach-Hoch-Schule Coburg (FL 858)	K-ZBM	Zentral-Bibliothek für Medizin, Köln (FL 38 M)
CO-LB	Landes-Bibliothek, Coburg (FL 70)	KA-BLB	Badische Landes-Bibliothek, Karlsruhe (FL 31)
DD-HB	Hochschule für Bildende Künste - Bibliothek, Dresden (FL 540)	KA-UB	Universitäts-Bibliothek, Karlsruhe (FL 90)
DD-SLUB	Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitäts-Bibliothek, Dresden (FL 14)	KI-ZBW	Zentral-Bibliothek für Wirtschaftswissenschaften, Institut für Weltwirtschaft an der Universität Kiel (FL 206)
DU-UB	Universitäts-Bibliothek, Duisburg (FL 464)	KN-UB	Bibliothek der Universität Konstanz (FL 352)
E-UB	Universitäts-Bibliothek, Essen (FL 465)	L-DNB	Deutsche National-Bibliothek, Leipzig (Präsenzbestand)
EI-UB	Universitäts-Bibliothek, Eichstätt (FL824)	M-BSB	Bayrische Staats-Bibliothek, München (FL 12)
ER-UB	Universitäts-Bibliothek, Erlangen-Nürnberg (FL 29)	M-FHS	Fach-Hoch-Schule, Zentralbibliothek, München (FL M 347)
F-DNB	Deutsche National-Bibliothek, Frankfurt (Präsenzbestand)	M-TUB	Universitäts-Bibliothek der Technischen Universität München (FL 91)
F-SUB	Stadt- und Universitäts-Bibliothek, Frankfurt (FL 30)	M-UB	Universitäts-Bibliothek, München (FL 19)
FG-BA	TU Berg-Akademie Freiberg, Universitätsbibliothek "Georgius Agricola" (FL 105)	MA-UB	Universitäts-Bibliothek, Mannheim (FL 180)
FR-ABI	Arnold-Bergstraesser Institut für Kulturwissenschaftliche Forschung, Freiburg, Bibliothek (FL Frei 119)	MÜ-LB	Universitäts- und Landes-Bibliothek, Münster (FL 6)
FR-UB	Universitäts-Bibliothek, Freiburg (FL 25)	ND-SB	Staatliche Bibliothek, Neuburg a. d. Donau (FL 150)
GÖ-FW	Forst-Wissenschaftlicher Fachbereich, Bibliothek, Göttingen (FL Hn 1)	OL-BIS	Bibliotheks- und Informations-System der Universität Oldenburg (FL 715)
GÖ-IS	Indologisches Seminar der Universität Göttingen (FL 7/141)	OS-UB	Universitäts-Bibliothek, Osnabrück (FL 700)
GÖ-SUB	Niedersächsische Staats- und Universitäts Bibliothek, Göttingen (FL 7)	PA-UB	Universitäts-Bibliothek, Passau (FL 739)
H-NLB	Niedersächsische Landes-Bibliothek, Hannover (FL 35)	PB-UB	Universitäts-Bibliothek, Paderborn (FL 466)
H-SB	Stadt-Bibliothek, Hannover (FL 115)	R-UB	Universitäts-Bibliothek, Regensburg (FL 355)
		S-BZG	Bibliothek für Zeit-Geschichte, Stuttgart (FL 24/213)

S-WLB Württembergische Landes-Bibliothek,  
Stuttgart (FL 24)  
SB-UB Universitäts-Bibliothek der Universität  
des Saarlandes, Saarbrücken (FL 291)  
SI-UB Universitäts-Bibliothek, Siegen (FL 467)  
SN-MLB Mecklenburgische Landes-Bibliothek,  
Schwerin (FL 33)  
SP-PfLB Pfälzische Landes-Bibliothek, Speyer  
(FL 107)  
TR-UB Universitäts-Bibliothek, Trier (FL 385)  
TÜ-UB Universitäts-Bibliothek, Tübingen (FL  
21)  
W-UB Universitäts-Bibliothek, Wuppertal  
(FL468)  
WÜ-UB Universitäts-Bibliothek, Würzburg (FL  
20)

**Great Britain (GB)**

BL British Library, London (LO/N-1)  
BL-APAC British Library, Asia, Pacific and Africa  
Collections [earlier: Oriental and India  
Office Collection ; earlier: India Office  
Records]  
BL-DSS British Library, Document Supply Ser-  
vices  
BL-OPL British Library, Official Publication Li-  
brary  
BL-SRL British Library, Science Reference Li-  
brary  
COL Colonial Office Library, London  
CUL Cambridge University Library  
IALS Institute of Advances Legal Studies  
ICS Institute of Commonwealth Studies  
IHR Institute of Historical Research  
KCL Kings' College London  
NLS National Library of Scotland  
NLW National Library of Wales  
NWA University of Newcastle-on-Tyne  
OUL Oxford University (Bodleian) Library  
OUL(IND) – Indian Institute  
SAS South Asian Studies Library, University  
of Cambridge  
SAdS School of Advances Study, London (in  
COPAC: SAS)  
SOAS School of Oriental and African Studies,  
University of London (LO/U 14)  
UCL University College London  
ULL University Library, London (LO/U1)  
UoL University of Leeds  
Warb Warburg Institute, London  
Well Wellcome Library, London

**Hong Kong (HK)**

HK-CHK Chinese University of Hong Kong  
HK-HKU University of Hong Kong Library

**India (IN)**

NL National Library of India, Calcutta

**Ireland (IRL)**

TCD Trinity College Dublin

**Italia (I)**

FI-BNC Biblioteca nazionale centrale, Firenze  
MI-BCMP Biblioteca Centro missionario P.I.M.E.  
[Pontificio istituto missioni estere], Mi-  
lano  
MI-BNB Biblioteca nazionale Braidense, Milano  
NA-BN Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele  
III, Napoli  
RM-BNC Biblioteca nazionale centrale Vittorio  
Emanuele II, Roma  
RM-BSMC Biblioteca di storia moderna e contempo-  
ranea< Roma  
RM-IIAO Biblioteca dell'Istituto italiano per l'Afri-  
ca e l'Oriente< Roma  
TO-BNU Biblioteca nazionale universitaria, Tori-  
no

**Japan (J)**

TB Toyo Bunko, Tokyo

**Myanmar (MY)**

ABM American Baptist Mission  
BAI Burma-American Institute  
BRS Burma Research Society  
GBD Government Book Depot  
ID Information Department, Govt. of Burma  
NL National Library, Rangoon  
RH Rangoon-Hopkins Center for Southeast  
Asian Studies  
RUAD Rangoon University, Anthropology De-  
partment Library  
RUED Rangoon University, Economics De-  
partment Library  
RUGD Rangoon University, Geography De-  
partment Library  
RUL Rangoon University Library  
RUPD Rangoon University, Pali and Abid-  
hamma Department Library  
USIS United States Information Service Li-  
brary

**Nederlands (NL)**

IK Instituut Kern, Leiden  
KB Koninklijke Bibliotheek, 's-Gravenhage  
KITLV Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en  
Volkenkunde, Leiden

**Singapore (SG)**

CLL Central Lending Library  
ISEAS Institute of Southeast Asian Studies  
NLB National Library Board  
NRL National Reference Library  
NUS National University of Singapore, Cen-  
tral Library, Main Shelves  
RUBC Repository Used Book Collection

**Switzerland (CH)**

ILO International Labour Organization, Ge-  
neva  
SLB Schweizer Landesbibliothek  
UNOG Library of UN Office at Geneva

## Introduction, Abbreviations

### Thailand (TH)

CU Chulalongkorn University, Bangkok  
 TU Thammasat University, Bangkok

### United States of America (US)

CAS California Academy of Sciences, San Francisco, CA. (NUC: CSfA)  
 CRL Center for Research Libraries, Chicago, Ill. (NUC: ICRL)  
 CSt Stanford Univ., Stanford, CA (NUC: CSt)  
 CSt-H – Hoover Institution on War, Revolution, and Peace  
 CU Cornell University, Ithaca, N.Y. (NUC: NIC)  
 FTS Fuller Theological Seminary (NUC: CPFT)  
 HU Harvard University, Cambridge, Mass. (NUC: MH)  
 IU University of Illinois, Urbana, Ill. (NUC: IU)  
 LC United States Library of Congress, Washington, D.C. (NUC: DLC)  
 MiU University of Michigan., Ann Arbor, MI (NUC: MiU)  
 MnU University of Minnesota, Minneapolis, MN (NUC: MnU)  
 NIU Northern Illinois University, DeKalb, IL (NUC: IDeKN)  
 NjP Princeton University, Princeton, N.J. (NUC: NjP)  
 NLM United States National Library of Medicine, Bethesda, Md. (NUC: DNLN)  
 NNC Columbia University, New York, N.Y. (NUC: NNC)  
 NYPL New York Public Library, The Research Libraries (Location: Humanities-Asian & ME Div or General Research) (NUC: NN)

OAU Ohio University, Athens, Ohio (NUC: OAU)  
 OCI Cleveland Public Library, Cleveland, Ohio (NUC: OCI)  
 OU Ohio State University, Columbus, Ohio (NUC: OU)  
 UC NRLF = Northern Regional Library Facility  
 UC SRLF = Southern Regional Library Facility  
 UCB -- Berkeley, CA, Main Library (NUC: CU)  
 UCD – Davis, CA (NUC: CU-A)  
 UCI – Irvine, CA, General Library (NUC: CU-I)  
 UCLA – Los Angeles, CA, Main Library (NUC: CLU)  
 UCR – Riverside, CA, Main Library (NUC: CU-Riv)  
 UCSB – Santa Barbara, CA, Main Library (NUC: CU-SB)  
 UCSC – Santa Cruz, CA, Main Library (NUC: CU-SC)  
 UCSD – San Diego (NUC: CU-SC)  
 UoC University of Chicago, Ill. (NUC: ICU)  
 UH-Manoa University of Hawaii at Manoa (NUC: HU)  
 UNDHL United Nations Dag Hammarskjöld Library, New York, N.Y. (NUC: NNUN)  
 WaU University of Washington, Seattle, Wash. (NUC: WaU)  
 WU University of Wisconsin, Madison, Wisc. (NUC: WU)  
 YU Yale University, New Haven, Conn. (NUC: CtY)

other symbols from US  
 see NUC or Symbols of American libraries. 14th ed. – Washington, 1992

